

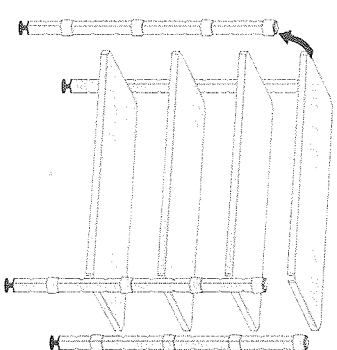
# INFR

SCAFFALATURE COMPONIBILI - ANBAUREGALE  
SHELVING UNIT - ETAGERES MODULABLES

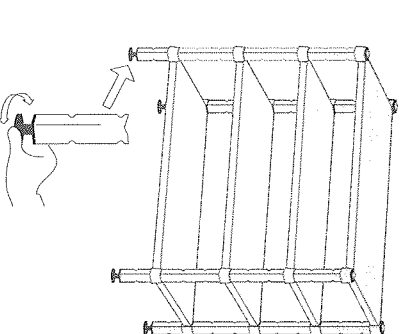


## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ASSEMBLING INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

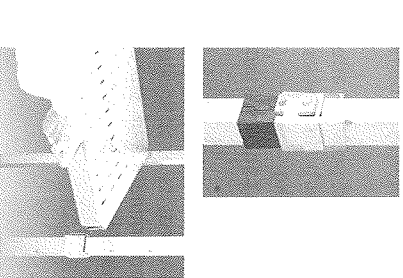
### INOX STANDARD & INOX PLUS



- 1 **IT** Inserire il ripiano nell'apposito aggancio esercitando la massima pressione.  
**EN** Put the shelf into the hook with a very hard pressure.  
**FR** Insérez les tablettes dans les crochets en exerçant une forte pression.  
**DE** Hängen Sie die Fachböden in die Halterungen mit einem starken Druck ein.

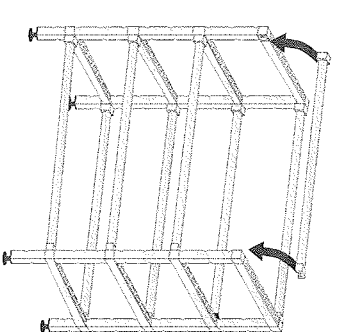


- 2 **IT** A fine montaggio regolare i piedini  
**EN** When assembling is terminated, adjust the feet.  
**FR** Une fois le montage terminé, réglez la hauteur des pieds.  
**DE** Wenn Sie die Montage beendet haben, regulieren Sie die Füße.

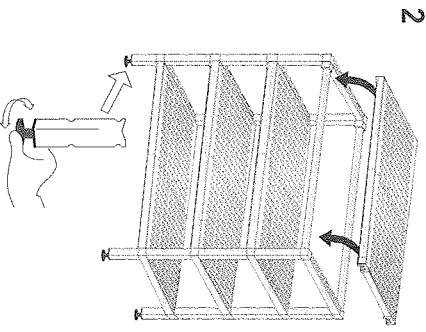


- 3 **IT** ATTENZIONE: per una corretta installazione il gancio deve sempre coprire il fermo in PVC  
**EN** ATTENTION: for a correct installation the hook must cover the plastic clip  
**FR** ATTENTION: pour une installation correcte le crochet doit toujours couvrir le clip plastique  
**DE** ACHTUNG: für eine korrekte Installation muß die Halterung den Kunststoff Klemmkegel bedecken.

### ECO-INOX & ECO-COLOR



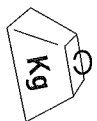
- 1 **IT** Fissare i longheroni alle spalle.  
**EN** Fix the longitudinal section bars to the frames.  
**FR** Fixez les longerons aux échelles.  
**DE** Die Bodenträger an die Regalständer befestigen



- 2 **IT** A fine montaggio regolare i piedini  
**EN** When assembling is terminated, adjust the feet  
**FR** Une fois le montage terminé, réglez la hauteur des pieds  
**DE** Wenn Sie die Montage beendet haben, regulieren Sie die Füße



- 3 **IT** ATTENZIONE: per una corretta installazione il gancio deve sempre coprire il fermo in PVC  
**EN** ATTENTION: for a correct installation the hook must cover the plastic clip  
**FR** ATTENTION: pour une installation correcte le crochet doit toujours couvrir le clip plastique  
**DE** ACHTUNG: für eine korrekte Installation muß die Halterung den Kunststoff Klemmkegel bedecken.



**PORTATA RIPIANO\*  
SHELF LOAD CAPACITY\*  
CHARGE PAR NIVEAU\*  
TRAGFÄHIGKEIT PRO BODEN\***

L (mm)	INOX PLUS	INOX STANDARD	ECO-INOX	ECO-COLOR
600 - 1000	350	200	250	250
1100 - 1500	300	150	200	200
1600 - 2000	200	100	150	150

**PORTATA SCAFFALE\*  
SHELVING LOAD CAPACITY\*  
CHARGE PAR RAYONNAGE\*  
FELDLAST\***



INOX PLUS	INOX STANDARD	ECO-INOX	ECO-COLOR
1200	800	1000	1000

- IT** \* con distribuzione uniforme del carico
- EN** \* with evenly distributed weight
- ER** \* avec une distribution uniforme du poids
- DE** \* bei gleichmäßiger Verteilung der Last



Marche NF HYGIENE ALIMENTAIRE  
Caractéristique certifiée - Aptitude au nettoyage.  
Conformité au règlement NF 031  
Délivrée par AFNOR Certification  
11 rue de Pressensé  
F-93571 SAINT DENIS LA PLAINE Cedex

**IT PULIZIA E MANUTENZIONE**

- \* Le scaffalature INFIX SYSTEM® devono essere pulite accuratamente prima del loro utilizzo.
- \* Pulire le parti in metallo con un panno umido, acqua calda e un detergente neutro. Risciacquare poi con acqua pulita e asciugare.
- \* Per pulire a fondo, togliere i ripiani dallo scaffale:  
Per i modelli Standard e Plus si può eventualmente utilizzare un martello in gomma per togliere i ripiani.  
Attenzione al corretto posizionamento dei ripiani dopo lo smontaggio. Il peso del ripiano in acciaio varia in questo caso in funzione della dimensione, da un minimo di 2 kg ad un massimo di 13 kg.  
Per i modelli Eco-Inox e Eco-Color i ripiani in polipropilene possono essere lavati in lavastoviglie.

**EN CLEANING AND MAINTENANCE**

- \* INFIX SYSTEM® shelvings must be cleaned thoroughly prior to use.
- \* Clean all metal parts with a wet tissue, warm water and a neutral detergent. Rinse with clean water and wipe.
- \* Remove the shelves to thoroughly clean:  
Standard e Plus shelves can be removed eventually by using a rubber hammer.  
Please make sure the shelves are in the right position after re-assembly. The shelf's weight changes with dimension, from a minimum of 2 kg to a maximum of 13 kg.  
Eco-Inox and Eco-Color polypropylene panels can be washed in a dishwasher.
- \* Hygiene status must be guaranteed by continuous maintenance in order to avoid any contamination of stored foodstuff. Therefore cleaning and disinfection procedures must be repeated on a regular basis.

**ER NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE**

- \* Les étagères INFIX SYSTEM® doivent être soigneusement nettoyés et désinfectés avant l'utilisation.
- \* Nettoyer les pièces en métal avec un chiffon synthétique, humidifié dans l'eau chaude avec un produit neutre de nettoyage. Rincer ensuite à l'eau propre et essuyer avec un chiffon synthétique.
- \* Pour nettoyer parfaitement il faut retirer les plateaux:  
Pour les modèles Standard et Plus, on peut retirer les plateaux en acier inox éventuellement avec un martelet en caoutchouc.  
Veillez au positionnement correct des plateaux après remontage. Le poids du plateau varie selon la longueur de 2 kg minimum à 13 kg maximum.  
Pour les modèles Eco-Inox et Eco-Color on peut passer les clayettes en polypropylène au lave-vaisselle.

**DE REINIGUNG, PFLEGE UND WARTUNG**

- \* INFIX SYSTEM® Regale müssen vor der Verwendung gereinigt werden.
- \* Alle Metallteile mit einem angefeuchtetem Tuch, Warmwasser und Seife reinigen. Mit Wasser abspülen und trocknen.
- \* Um gründlich zu reinigen, die Fachböden abnehmen:  
Standard und Plus Fachböden können eventuell mit einem Gummim Hammer abgenommen werden. Bitte aufpassen, daß die Böden wieder in die korrekte Position gebracht werden. Das Gewicht vom Fachboden ändert sich mit der Länge, von 2 kg bis Maximal 13 kg.  
Eco-Inox and Eco-Color Polypropylen Auflagen können in einer Geschirrspülmaschine gewaschen werden.
- \* Hygiene muss mit immerwährender Pflege garantiert werden, um eventuelle Kontaminationen der gelagerten Lebensmittel zu vermeiden. Deswegen müssen Reinigungsoperationen regelmäßig wiederholt werden.